



Hội đồng Giám mục Công giáo Úc

4 March 2020

Những lời khuyên về lãnh vực phụng vụ liên quan đến siêu vi khuẩn coronavirus (COVID-19)

Với một con số tương đối nhỏ về các trường hợp được xác nhận nhiễm coronavirus hoặc COVID-19 tại Úc, nguy cơ đối với công chúng nói chung vẫn còn thấp. Tuy nhiên, với sự tập hợp thường xuyên, với nhiều người tham dự trong các nghi thức phụng vụ, cũng như một số câu hỏi từ các giáo phận, giáo xứ và cá nhân, những lời khuyên sau đây được cung cấp cho các giáo phận và giáo xứ để xem xét.

Lời khuyên này nên được xem xét cùng một lúc với những hướng dẫn cung cấp bởi các cơ quan y tế địa phương và quốc gia, bao gồm cả các hướng dẫn từ Bộ Y tế Liên bang (<https://www.health.gov.au/news/health-alerts/nigscoronavirus-2019-ncov-health-alert>).

Lời khuyên này, được soạn thảo với sự cộng tác của Văn phòng Phụng vụ và Sức khỏe Công giáo Úc, tiếp theo thông tin trước đó đã được ban hành từ Hội đồng Giám mục đến các giáo phận vào ngày 31 tháng 1 vừa qua.

Một số giáo phận và giáo xứ đã ban hành các hướng dẫn liên quan đến bối cảnh địa phương của họ. Lời khuyên mang tính cách phổ thông này, đã được soạn thảo dựa theo các hướng dẫn đó, vì vậy nên nghiên cứu cùng một lúc với các tài liệu địa phương đó.

Các lời khuyên sau đây dựa trên sự hiểu biết hiện tại về coronavirus và các rủi ro được các cơ quan y tế nêu ra. Chúng phù hợp với đặc quyền của Giáo hội Công giáo để bảo vệ những người dễ bị lây nhiễm bệnh nhất.

- Trước khi tham dự một buổi lễ phụng vụ thì mọi người nên xem xét sức khỏe của chính mình, bao gồm mọi khả năng có thể lây nhiễm cho người khác mắc bệnh truyền nhiễm.

- Nước Thánh dùng trong các chậu đựng nước Phép ở cửa nhà thờ sẽ tạm thời ngưng sử dụng, nhằm làm giảm khả năng lan truyền siêu vi khuẩn. Nước Thánh vẫn nên tiếp tục có sẵn để mọi người có thể mang về nhà.

- Các giáo xứ và các môi trường khác nơi các nghi thức phụng vụ được cử hành nên để bình chứa dung dịch rửa tay có pha chất cồn gần lối ra vào. Những lời khuyên này cũng nên được xem xét và áp dụng cho các buổi cử hành nghi thức Bí tích Hòa giải.

- Khi trao đổi Chúc Bình An cho nhau, mọi người nên tránh bắt tay, thay vào đó có thể nói với người bên cạnh là “Xin Chúa ban bình an cho ông/bà”, hoặc mỉm cười, vẫy tay, gật đầu hoặc cúi đầu chào.

- Tất cả các Thừa Tác Viên Thánh Thể cần đặc biệt cẩn thận rửa tay trước và sau khi cho Rước Lễ. Nước rửa tay có chứa chất cồn nên có sẵn để trên bàn.

- Các giáo xứ nên ngưng cho Rước lễ qua hình thức Máu Thánh Chúa từ Chén Thánh cho đến khi có thông báo mới. Các tín hữu nên được nhắc nhở rằng Chúa Kitô hiện diện đầy đủ dưới một trong hai hình.

- Coronavirus dễ dàng lây lan qua nước bọt. Trong các lễ cử hành Nghi thức Phụng Vụ Latinh, khi Rước Lễ thì dùng tay để đón nhận Mình Thánh Chúa, tránh chịu Lễ qua miệng vì nguy cơ lây truyền nhiễm bệnh cao nếu mọi người tiếp tục nhận Mình Thánh Chúa qua miệng. Các Linh Mục và Thừa Tác Viên Thánh Thể nên tìm cách tránh tiếp xúc với bàn tay của người lên Rước Lễ.

- Những người không thể tham dự Thánh lễ Chúa nhật - cho dù là bị nhiễm coronavirus hoặc bị nhiễm trùng khác - hoặc có nguy cơ bị nhiễm siêu vi khuẩn COVID-19 thì ngày Chúa Nhật có thể đọc kinh cầu nguyện ở nhà, đọc sách Kinh thánh hoặc xem Thánh lễ trên truyền hình hoặc trên mạng (<http://bit.ly/MassOnDemand>).

Người Công giáo hãy yên tâm, nếu có ai bị nhiễm COVID-19 và bị bệnh nặng, các linh mục sẽ tiếp tục cho họ nhận được các bí tích và sự chăm sóc mục vụ thích hợp.

Các linh mục và các nhà lãnh đạo của Giáo hội được khuyến khích truyền đạt những lời khuyên này đến với các tín hữu một cách rõ ràng và thích hợp.

Mọi người nên làm theo lời khuyên của các cơ quan y tế địa phương khi làm việc trong bệnh viện và các cơ sở chăm sóc người già, cũng như những người làm các công tác mục vụ ở các cơ sở khác, bao gồm đi thăm viếng tù nhân trong các nhà tù và trung tâm giam giữ tù nhân.

Các thừa tác viên mục vụ Công giáo khác, bao gồm các trường học và bệnh viện, nên tham khảo riêng với những nơi này, dựa trên lời khuyên họ nhận được và hoàn cảnh địa phương của mình.

Hội đồng Giám mục Công giáo Úc sẽ tiếp tục theo dõi thông báo từ các cơ quan y tế và các hội nghị giám mục khác.

Lời khuyên này sẽ được bổ túc khi thích hợp. Tài liệu này đã được soạn thảo dựa trên những lời khuyên từ Bộ Y tế Liên bang. Nhấn vào trang mang dưới đây để đọc thông tin về coronavirus của Bộ Y tế Liên bang.

<https://www.health.gov.au/news/health-alerts/novel-coronavirus-2019-ncov-health-alert>

(Châu Xuân Hùng chuyển ngữ)